

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 3:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Znad Bramy Końskiej* naprawiali kapłani, każdy naprzeciwko swojego domu. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Za Bramą Końską naprawiali kapłani, każdy naprzeciwko swojego domostwa.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Znad Bramy Końskiej naprawiali kapłani, każdy naprzeciw swego domu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Od bramy końskiej poprawiali kapłani, każdy przeciw domowi swemu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A wzgórę od bramy końskiej budowali kapłani, każdy przeciw domowi swemu.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Powyżej Bramy Końskiej naprawiali kapłani: każdy naprzeciw swego domu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Od Bramy Końskiej wzwyż naprawiali kapłani, każdy naprzeciwko swojego domostwa.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Powyżej Bramy Końskiej naprawiali kapłani, każdy naprzeciw swego domu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Powyżej Bramy Końskiej naprawiali kapłani, każdy naprzeciwko swojego domu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	W górę od bramy Końskiej pracowali nad naprawą kapłani, a mianowicie każdy naprzeciw własnego domu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Вище кінської брами скріпили священики, (кожний) чоловік напроти свого дому.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś od bramy Końskiej naprawiali kapłani, każdy naprzeciw swojego domu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Powyżej Bramy Końskiej naprawiali kapłani, każdy naprzeciwko własnego domu.

¹⁾ <x>120 11:16</x>; <x>300 31:40</x>